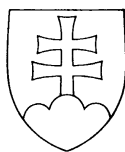


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 6650-30965/2008/Pat/770620304-Z2

Žilina 01. 10. 2008



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. , § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**  
**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006 na vykonávanie činností v prevádzke „ **Divízia pre výrobu papiera – papierenský stroj č.18**“, pre prevádzkovateľa **Mondi SCP, a.s. , Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok**, podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ, takto:

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno	<b>Mondi SCP, a.s.</b>
sídlo:	<b>Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok</b>
IČO:	<b>31 637 051</b>

**Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods.2 zákona o IPKZ (strana 2/42 rozhodnutia č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006) :**

**V oblasti ochrany ovzdušia:**

- súhlas na zmeny používaných surovín podľa § 8 ods.2 písm. a) 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z.z. zákon o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“).

### **V oblasti povrchových vôd a podzemných vôd :**

- konanie o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods.2 písm. b)3 zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“).

Časť :

### **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, bod 2. Opis prevádzky**

(strana 5/42 rozhodnutia č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006)

sa mení takto :

#### **Vstupy:**

##### 1. suroviny

Bielená sulfátová, listnáčová a ihličnanová buničina

Vlastný výmet

Plnidlo – zrážaný uhličitán vápenatý

Glejidlo do hmoty

Kationický škrob do hmoty

Škrob do povrchového náteru

Glejidlo do povrchového náteru

Retenčné prostriedky

Optický zjasňovací prostriedok

Pigmentové farby

Antistatický prostriedok – chlorid sodný

##### 2. pomocné materiály

Stabilizátor tvrdosti vody

Protislizové prostriedky

Enzým na úpravu povrchového škrobu

Hydroxid sodný

Spotrebný materiál - oblečenie ( odvodňovacie sitá, plstence, sušiacie sitá ), škrabáky, filtračné vložky, ostatné pomocné prostriedky - zavádzacie laná, natieracie čepele, tyčky a lôžka, dutinky, zátky do dutiniek, lepiace pásky, bukové klíny, párače

Mazacie a hydraulické oleje

Čerstvá voda

Flokulant

**Prostriedky na pranie sít a plstí - Čistiace prostriedky**

Odpeňovač

##### 3. ďalšie látky

Motorové oleje a mazadlá

**Petrolej**

Slovo **Petrolej** sa nahrádza slovom **Odmasťovací prostriedok**.

Časť :

### **II. Podmienky povolenia**

#### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výroby**

(strana 18/42 rozhodnutia č. 4490/770620304/1092-Pt , zo dňa 14.11.2006), podmienka A.17. , tabuľka č.2., sa v stĺpci **Suroviny, vstupné médiá, energie, riadok petrolej** nahrádza názvom **odmast'ovací prostriedok**

Tabuľka č.2

<b>Suroviny, vstupné médiá, energie</b>	<b>Maximálne množstvá za rok</b>	<b>Poznámka</b>
buničiny vo vodolátke (prípadne rozvláknené nakupované buničiny)	podľa potrieb výroby	vstupné suroviny
vlastný výmet		
pitná voda	podľa potrieb výroby v súlade s internými organizačnými vzťahmi v rámci MBP SCP, a.s. - Divízia pre výrobu celulózy a obslužné činnosti	nákup
priemyselná voda		
elektrická energia		
para		
tlakový vzduch		
teplo		
oleje, mazadlá	podľa potrieb výroby	na údržbu strojov a zariadení
<b>odmast'ovací prostriedok</b>		

Časť :

### III. Podmienky povolenia

#### A. Podmienky prevádzkovania

#### 6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami (NL)

(strana 22/42 rozhodnutia č. 4490/770620304/1092-Pt , zo dňa 14.11.2006)

V podmienke A.65. , tabuľky č. 3.a sa slovo **petrolej** nahrádza slovom **odmast'ovací prostriedok**.

Tabuľka č.3.a

<i>Názov</i>	<i>Maximálne množstvo</i>
Mobil oil DTE BB pre sušiacu časť PS 18	400 litrov
Mobil Heavy medium pre mokrá časť PS 18	400 litrov
Mobil Gear 629 pre prevodovky	400 litrov
Mobil Gear 626 – hydraulický	400 litrov
Mobil DTE 25 – hydraulický	400 litrov
Olej M6AD	200 litrov
Olej PP90	200 litrov
Olej ESSO EBIS 68 do brúsky	200 litrov
Mobil DTE 24 – kompresorový	200 litrov
ÖMV HLP – AL32 - kompresorový	200 litrov
<b>Odmast'ovací prostriedok</b>	<b>150 litrov</b>
Prázdne obaly z ropných látok	12 kusov

Tabuľka č.3.b

<b>Názov</b>	<b>Maximálne množstvo</b>
Plastické mazivo	100 kg
<b>Odpadový odmast'ovací prostriedok 140-603</b>	<b>150 litrov</b>

Odpadový olej zo spaľovacích motorov a prevodoviek 13 02 08	200 litrov
Odpadový hydraulický olej 13 01 13	200 litrov
Olejové odpady – iné emulzie 13 08 02	200 litrov
Použitý materiál na zachytávanie olejov 15 02 02	200 litrov

Ostatné podmienky pre prevádzku uvedené v integrovanom povolení č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006 a v jeho neskorších zmenách č. 4390-16016/2008/Pat/770620304/Z1-Ú, zo dňa 12.05.2008 zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006.

## O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ - § 8 ods.2 písm. a) 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší, podľa § 8 ods.2 písm. b)3 zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006, pre prevádzku „Divízia pre výrobu papiera – papierenský stroj č.18“, na základe doručenia písomného oznámenia prevádzkovateľa inšpekcii o zavedení nového odmasťovacieho prostriedku MANPOWER RED na papierenskom stroji č.18 (ďalej len PS 18), zo dňa 19.03.2008 evidovaného na tunajšom inšpektoráte pod číslom 9879/2008/OIPK a zaslania hodnotenia použitia čistiacich prostriedkov Fenotrol 6000 a Fennopur 9350 na PS 18, zo dňa 14.04.2008. So žiadosťou bol doručený aj správny poplatok, podľa sadzobníka o správnych poplatkoch, časť „životné prostredie“ položka 171a písmeno d) vo výške 5 000,-Sk, v kolkových známkach. Vzhľadom na rozsah a náročnosť povoloovaných zmien v prevádzke inšpekcia znížila poplatok o 50 %, nakoľko sa jednalo o nepodstatnú zmenu v činnosti prevádzky.

Inšpekcia v zmysle § 3 zákona o správnom konaní a v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 16.06.2008 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006 pre prevádzku „Divízia pre výrobu papiera – papierenský stroj č.18“, prevádzkovateľa Mondi SCP, a.s., Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok a nariadila ústne pojednávanie s miestnym zisťovaním na deň 25.06.2008. Zároveň oznámila, kde je možné nahliadnuť do podkladov rozhodnutia, a že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ sa neprihliada. Inšpekcia upustila v zmysle § 12 zákona o IPKZ od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke, od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli, od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť, na svojej internetovej stránke a na svojej úradnej tabuli, od zverejnenia údajov a výzvy na úradnej tabuli obce, od zaslania

informácie cudziemu dotknutému orgánu z dôvodu, že činnosť v prevádzke už bola povolená v integrovanom povolení a žiadosť o zmenu odmasťovacieho prostriedku a čistiacich prostriedkov na PS 18 nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ.

Povoľovaná prevádzka nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, a preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, a ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Súčasťou zmeny integrovaného povolenia č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006 bolo :

- konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných surovín podľa § 8 ods.2 písm. a) 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší,
- konanie o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods.2 písm. b)3 zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 zákona o IPKZ: neboli predložené žiadne.

Pri porovnaní zmeny integrovaného povolenia s najlepšou dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní najlepších dostupných techník, bod 2. používanie menej nebezpečných látok , bod. 10. požiadavka prevencie a zníženia celkových účinkov emisií na životné prostredie na minimum a z toho vyplývajúcich rizík pre životné prostredie. Prevádzkovateľ bude používať chemickú látku obdobného zloženia ako petrolej, len s nižším tlakom nasýtených pár ako petrolej, s vyššou stabilitou, ktorá za normálnych podmienok (tlak a teplota) nevytvára nebezpečné rozkladné produkty. Zároveň bude prevádzkovateľ používať nové čistiace prostriedky Fennotrol 6000 a Fennopur 9350, od výrobcu firma KEMIRA CHEMIE GES.MBH , Krems, ako náhradu za doteraz používané prípravky APICLEAN KR S-4-1 a APICLEAN OR-N-0-3. Používanie týchto čistiacich prostriedkov bolo odsúhlasené aj RÚVZ so sídlom v L. Mikuláši rozhodnutím č. 2008/00365-02/Dr.Guráňová, zo dňa 04.02.2008.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene a doplnení integrovaného povolenia č. 4490/770620304/1092-Pt, zo dňa 14.11.2006 preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ a hľadísk uvedených v ustanoveniach zákona o ovzduší, zákona o odpadoch a vodného zákona, vyžiadala si vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov a zistila, že uskutočnením danej zmeny integrovaného povolenia súvisiacej s používaných nového papierenského prípravku, nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre PS 17 a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e :**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Mondi Business Paper SCP, a.s., Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Štúrova 36, 031 01 Liptovský Mikuláš
3. spis